

**LA FRANCOPHONIE AUTREMENT**  
**Culture francophone à portée globale**

lasemaine.fr 2017

FLUP – APEF – 21 mars 2017

Journée d'études

Alors qu'il est souvent question dans l'essayisme (Baverez, Compagnon, Jourde, ...) - tant français qu'étranger -, d'un déclin accentué de la culture française, ce qui ne veut sûrement pas dire de la culture *en* français, plusieurs produits, phénomènes et manifestations culturels et symboliques francophones rendent compte d'une surprenante vitalité et créativité, souvent reconnue et relayée sur le plan de la culture globale, qui prélude à un dépassement de la portée exclusivement « hexagonale » du fait culturel en français.

Ces expressions et ces produits culturels sont très souvent le fait d'une prise en compte des espaces francophones, allophones en français à laquelle s'ajoute l'impact global des échanges multiculturels dans toutes ses modalités intermédiaires contemporaines.

Aussi la présence d'une culture exprimée et projetée en français, ou référable à la francosphère, - qu'elle soit érudite, populaire, voire *underground* -, sur la scène globale est-elle facilement repérable dans les domaines de la chanson, du mixage (DJ), du cinéma, de la BD, de la publicité, de la littérature, des séries télévisées, du rap, du *slam*, des médias, etc.

Dès lors, nous proposons aux chercheurs que ces questions intéressent et interpellent une **journée de réflexion** autour des axes transdisciplinaires suivants :

1. Études et exposés de phénomènes et succès culturels globaux en français ;
2. Approches théoriques, critiques et essayistiques du statut global de la culture et des produits symboliques francophones ;
3. Exemples et formes d'inter-médialité, inter-artialité ou inter-généricité dans la culture francophone contemporaine à portée globale ;
4. Thématiques globales dans la culture et la littérature francophones contemporaines ;

5. Reflets et traitements médiatiques de réussites et succès de la culture, de la littérature, des arts performatifs, de la chanson francophones à l'échelle globale ;
6. Traduction et interprétation de produits culturels et littéraires francophones contemporains à portée globale ;
7. Phénomènes de *trans-écriture* dans la culture et littérature francophone contemporaine (réécriture, adaptation cinématographique) ;
8. Hypertextualités (création culturelle et littéraire sur Internet, etc.).

**Langue des communications :**

Français

**Langue pour nos démarches :**

Français

**Calendrier :**

**31 décembre 2016** : date limite pour présenter des propositions de communication (20 minutes maximum) (résumé de 200 mots)

**15 janvier 2017**: date limite pour la réponse de l'organisation

**01 mars 2017** : programme définitif

**Organisation :**

Ana Paula Coutinho (Un. Porto)

Maria de Fátima Outeirinho (Un. Porto)

José Domingues de Almeida (Un. Porto)

**Envoi des propositions de communications :**

Les propositions de communication seront soumises à évaluation. Prière de bien expliciter votre thématique. Les communications ne dépasseront pas **20 minutes**. Afin de soumettre votre proposition de communication, sous forme d'un **résumé** de 150 mots accompagné d'un **court CV** (notice), nous vous prions de nous joindre à l'adresse électronique suivante : [jalmeida@letras.up.pt](mailto:jalmeida@letras.up.pt) intitulé : Français global 2017.

**Inscription :**

**60,00€** sur place et en espèces ; un montant qui assure l'inscription, le dossier, le certificat, les pauses-café et le déjeuner.

Les textes des communications feront l'objet d'une publication en ligne dans la Bibliothèque numérique de l'Université de Porto.